

Service public fédéral Emploi, Travail
et Concertation sociale

**DIRECTION GÉNÉRALE RELATIONS
COLLECTIVES DU TRAVAIL**

Direction du Greffe



Federale overheidsdienst
Werkgelegenheid, Arbeid
en Sociaal Overleg

**ALGEMENE DIRECTIE
COLLECTIEVE ARBEIDSBETREKKINGEN**

Directie van de Griffie

ERRATUM

Sous-commission paritaire des carrières de porphyre
des provinces du Brabant wallon et de Hainaut et
des carrières de quartzite de la province du Brabant
wallon

n° 102.03

**CCT n° 128173/CO/102.03
du 19/06/2015**

Correction du texte en néerlandais :

- l'article 11, 1^{er} alinéa, doit être lu comme suit : « *Deze
collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op
1 januari 2015 en houdt op van kracht te zijn op
31 december 2017.* ».

Décision du

ERRATUM

Paritair Subcomité voor de porfiergroeven in de
provincies Waals-Brabant en Henegouwen en de
kwartsietgroeven in de provincie Waals-Brabant

nr. 102.03

**CAO nr. 128173/CO/102.03
van 19/06/2015**

Verbetering van de Nederlandstalige tekst :

- artikel 11, 1ste lid, moet als volgt gelezen worden :
« *Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking
op 1 januari 2015 en houdt op van kracht te zijn op
31 december 2017.* ».

Beslissing van

11 -04- 2016

Paritair Subcomité voor de porfiergroeven in de provincies Waals-Brabant en Henegouwen en de kwartsietgroeven in de provincie Waals-Brabant

Sous-commission paritaire des carrières de porphyre des provinces du Brabant wallon et de Hainaut et des carrières de quartzite de la province du Brabant wallon

Collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juni 2015

Convention collective de travail du 19 juin 2015

Invoering van een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag op 60 jaar

Instauration d'un régime de chômage avec complément d'entreprise à 60 ans

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers van de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de porfiergroeven van de provincies Waals-Brabant en Henegouwen en de kwartsietgroeven van de provincie Waals-Brabant ressorteren.

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire des carrières de porphyre des provinces du Brabant wallon et de Hainaut et des carrières de quartzite de la province du Brabant wallon.

Met "werknemers" worden de werklieden en werkers bedoeld.

Par "travailleurs" on entend : les ouvriers et les ouvrières.

Art. 2. In toepassing van de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 gesloten op 19 december 1974 in de Nationale Arbeidsraad, wordt het principe van de toepassing van een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag toegestaan in deze sector voor het personeel dat voor deze formule opteert en, ontslagen is tijdens de geldigheidsperiode van onderhavige cao en de leeftijd van 60 jaar bereikt heeft uiterlijk op het einde van de arbeidsovereenkomst (namelijk op de laatste effectieve werkdag) en:

Art. 2. En application des dispositions de la convention collective de travail n° 17 conclue le 19 décembre 1974 au sein du Conseil national du travail, le principe de l'application d'un régime de chômage avec complément d'entreprise est admis dans ce secteur pour le personnel qui opte pour cette formule et qui, est licencié durant la période de validité de la présente CCT et a atteint l'âge de 60 ans au plus tard au moment de la fin du contrat de travail (notamment au dernier jour effectif de travail) et:

- voor de mannen:

- pour les hommes :

tussen 1 januari 2015 en 31 december 2017, een beroepsverleden van ten minste 40 jaar kunnen bewijzen;

entre le 1er janvier 2015 et le 31 décembre 2017, pouvoir justifier d'une carrière professionnelle d'au moins 40 ans;

- voor de vrouwen :

- tussen 1 januari 2015 en 31 december 2015, een beroepsverleden van ten minste 31 jaar kunnen bewijzen;
- tussen 1 januari 2016 en 31 december 2016, een beroepsverleden van ten minste 32 jaar kunnen bewijzen;
- tussen 1 januari 2017 en 31 december 2017, een beroepsverleden van ten minste 33 jaar kunnen bewijzen.

Art. 3. De bedrijfstoelage ingesteld in het raam van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974, is een brutobedrag, vóór sociale en/of fiscale afhoudingen.

De aftrek van de persoonlijke sociale zekerheidsbijdragen voor de berekening van de bedrijfstoelage van de werkloosheid met bedrijfstoelage wordt berekend op 100 pct van het brutoloon.

Art. 4. a) Voor de werknemers die gebruik maken van het recht op landingsbaan zoals bepaald in artikel 8 en 22 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 en overstappen van een landingsbaan naar werkloosheid met bedrijfstoelage, zal het bedrijfstoelage berekend worden op basis van een voltijsde arbeidsprestatie.

b) De werknemers van 50 jaar of ouder die gebruik hebben gemaakt van een recht op vermindering van prestaties zoals voorzien in artikel 9 §1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77 bis blijven verder genieten van de toepassing van deze paragraaf.

- pour les femmes :

- entre le 1^{er} janvier 2015 et le 31 décembre 2015, pouvoir justifier d'une carrière professionnelle d'au moins 31 ans ;
- entre le 1^{er} janvier 2016 et le 31 décembre 2016, pouvoir justifier d'une carrière professionnelle d'au moins 32 ans ;
- entre le 1^{er} janvier 2017 et le 31 décembre 2017, pouvoir justifier d'une carrière professionnelle d'au moins 33 ans.

Art. 3. Le complément d'entreprise, institué dans le cadre de la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974 s'entend brut, avant toute déduction sociale et/ou fiscale légale.

La déduction des cotisations personnelles de sécurité sociale pour le calcul du complément d'entreprise est calculée sur la base de 100 p.c. du salaire brut.

Art. 4. a) Pour les travailleurs qui font usage du droit à un emploi de fin de carrière, tel que visé aux articles 8 et 22 de la convention collective de travail n° 103 et passent d'un emploi de fin de carrière au chômage avec complément d'entreprise, le complément d'entreprise sera calculé sur la base d'une prestation de travail à temps plein.

b) Les travailleurs âgés de 50 ans et plus qui ont fait usage du droit à une réduction des prestations de travail comme prévu par l'article 9 §1^{er} de la convention collective de travail n° 77 bis continuent à bénéficier de l'application du présent paragraphe.

Art. 5. De aanvullende vergoeding die wordt toegekend aan de werknemer die terecht komt in het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage op 60 jaar is gelijk aan:

- 274,72 EUR/maand in geval van vertrek vóór de leeftijd van 62 jaar;
- 324,72 in geval van vertrek vanaf 62 jaar of ouder.

In ieder geval is dit bedrag, individueel, tenminste gelijk aan de vergoeding voorzien door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 gesloten in de Nationale Arbeidsraad. Het is een brutobedrag, voor iedere sociale en/of fiscale wettelijke afhoudingen.

Een jaarlijkse vergoeding van 65 EUR netto wordt ook toegekend via het "Fonds voor bestaanszekerheid voor het bedrijf der porfiergroeven in de provincie Henegouwen en der kwartsietgroeven in de provincie Waals-Brabant".

Art. 6. Het bedrag van de bedrijfstoelage wordt gekoppeld aan de evolutie van het indexcijfer van de consumptieprijzen, volgens de toepassingsmodaliteiten inzake de werkloosheidsuitkeringen, zoals is bepaald door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 gesloten in de Nationale Arbeidsraad.

Art. 7. De werknemer in het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage zal worden vervangen overeenkomstig de wettelijke bepalingen.

Art. 8. Het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage is facultatief.

Art. 5. L'indemnité complémentaire accordée au travailleur entrant dans le régime de chômage avec complément d'entreprise à 60 ans est égale à :

- 274,72 EUR/mois en cas de départ avant l'âge de 62 ans;
- 324,72 EUR/mois en cas de départ à partir de 62 ans accomplis.

Dans tous les cas, ce montant est, individuellement, au moins égal à l'indemnité prévue par la convention collective de travail n° 17 conclue au sein du Conseil national du travail. Il s'entend brut, avant toute déduction sociale et/ou fiscale légale.

Une indemnité annuelle de 65 EUR net est également octroyée via le « Fonds de sécurité d'existence de l'industrie des carrières de porphyre de la province de Hainaut et des carrières de quartzite du Brabant wallon ».

Art. 6. Le montant du complément d'entreprise est lié à l'évolution de l'indice des prix à la consommation suivant les modalités d'application en matière d'allocations de chômage, tel que prévu par la convention collective de travail n° 17 conclue au sein du Conseil national du travail.

Art. 7. Le travailleur en régime de chômage avec complément d'entreprise sera remplacé suivant les dispositions légales.

Art. 8. Le système de régime de chômage avec complément d'entreprise est facultatif.

De werkgever verbindt er zich toe om te zijner tijd het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag voor te stellen aan de werknemer die er recht op heeft. Aanvragen tot vertrek in het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag voor de werknemers die beantwoorden aan de vereiste voorwaarden, zullen automatisch aanvaard worden.

De aanvragen tot vertrek in het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag moeten zes maanden voor de datum van vertrek worden bevestigd, om het de ondernemingen mogelijk te maken de arbeidsorganisatie eventueel aan te passen.

Art. 9. Het vertrek in het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag onder de hierboven omschreven voorwaarden in artikel 7 impliceert voor de werknemer de verplichting om te werken tijdens zijn opzeggingstermijn.

Art. 10. Met toepassing van de artikelen 4bis, 4ter en 4quater van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17, zoals gewijzigd door collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17tricies van 19 december 2006, wordt het recht op bedrijfstoeslag toegekend aan de werknemers die ontslagen werden in het kader van deze collectieve arbeidsovereenkomst behouden ten laste van de vorige werkgever, wanneer deze werknemers het werk als loontrekkende hervatten bij een andere werkgever dan die welke hen ontslagen heeft en die niet behoort tot dezelfde technische bedrijfseenheid als de werkgever die hen ontslagen heeft.

L'employeur s'engage à proposer en temps utile le régime de chômage avec complément d'entreprise au travailleur susceptible d'en bénéficier. Il y aura acceptation automatique des demandes de départ en régime de chômage avec complément d'entreprise pour les travailleurs répondant aux conditions requises.

Les demandes de départ en régime de chômage avec complément d'entreprise doivent être confirmées six mois avant la date de départ afin de permettre aux entreprises d'adapter éventuellement l'organisation du travail.

Art. 9. Le départ en régime de chômage avec complément d'entreprise dans les conditions définies ci-dessus dans l'article 7 donne lieu par le travailleur à la prestation de son préavis.

Art. 10. En application des articles 4bis, 4ter et 4quater de la convention collective de travail n° 17, telle que modifiée par la convention collective de travail n° 17tricies du 19 décembre 2006, le droit au complément d'entreprise accordé aux travailleurs licenciés dans le cadre de la présente convention collective de travail est maintenu à charge du dernier employeur, lorsque ces travailleurs reprennent le travail comme salarié auprès d'un employeur autre que celui qui les a licenciés et n'appartenant pas à la même unité technique d'exploitation que l'employeur qui les a licenciés.

Het recht op bedrijfstoeslag toegekend aan de werknemers die ontslagen zijn in het kader van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt eveneens behouden ten laste van de vorige werkgever in geval van uitoefening van een zelfstandige hoofdactiviteit, op voorwaarde dat deze activiteit niet uitgeoefend wordt voor rekening van de werkgever die hen ontslagen heeft of voor rekening van een werkgever die behoort tot dezelfde technische bedrijfseenheid als de werkgever die hen ontslagen heeft.

De werknemers beoogd in dit artikel behouden het recht op bedrijfstoeslag zodra een einde werd gemaakt aan hun tewerkstelling in het kader van een arbeidsovereenkomst of aan de uitoefening van een zelfstandige hoofdactiviteit. Zij leveren in dit geval aan hun vorige werkgever (in de zin van de eerste paragraaf van dit artikel) het bewijs van hun recht op werkloosheidsuitkeringen.

In het geval beoogd in de vorige paragraaf mogen werknemers geen twee of meer stelsels van werkloosheid met bedrijfstoeslag cumuleren. Wanneer zij zich in de omstandigheden bevinden om verscheidene stelsels van werkloosheid met bedrijfstoeslag te genieten, behouden zij het recht op het stelsel dat toegekend werd door de werkgever die hen ontslagen heeft (in de zin van de eerste paragraaf van dit artikel).

januari

Art. 11. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2015 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2017.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst heft op en vervangt vanaf 1 januari 2015 de collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11 september 2013 in het Paritair Subcomité voor de porfiergroeven van de provincies Waals-Brabant en Henegouwen en de kwartsietgroeven van de provincie Waals-Brabant, geregistreerd onder nummer 117187/CO/102.03.

Le droit au complément d'entreprise accordé aux travailleurs licenciés dans le cadre de la présente convention collective de travail est également maintenu à charge du dernier employeur, en cas d'exercice d'une activité indépendante à titre principal, à condition que cette activité ne soit pas exercée pour le compte de l'employeur qui les a licenciés ou pour le compte d'un employeur appartenant à la même unité technique d'exploitation que l'employeur qui les a licenciés.

Les travailleurs visés dans le présent article conservent le droit au complément d'entreprise une fois qu'il a été mis fin à leur occupation dans les liens d'un contrat de travail ou à l'exercice d'une activité indépendante à titre principal. Ils fournissent dans ce cas à leur dernier employeur (au sens du premier paragraphe du présent article) la preuve de leur droit aux allocations de chômage.

Dans le cas visé au paragraphe précédent, les travailleurs ne peuvent cumuler le bénéfice de deux ou plusieurs régimes de chômage avec complément d'entreprise. Quand ils se trouvent dans les conditions pour bénéficier de plusieurs régimes de chômage avec complément d'entreprise, ils conservent le bénéfice de celui accordé par l'employeur qui les a licenciés (au sens du premier paragraphe du présent article).

Art. 11. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1er janvier 2015 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2017.

La présente convention collective de travail abroge et remplace à partir du 1^{er} janvier 2015 la convention collective de travail conclue le 11 septembre 2013 au sein de la Sous-commission paritaire des carrières de porphyre des provinces du Brabant wallon et de Hainaut et des carrières de quartzite de la province du Brabant wallon, enregistrée sous le numéro 117187/CO/102.03.